

# Vielien

Volume 11 - Numéro 3 - Printemps 2021

Avec vous,  
au cœur  
des **DROITS**

COMITÉ DES USAGERS  
Montmagny-L'Islet

- **Toujours là pour vous !**
- **Des centenaires**  
à Saint-Jean-Port-Joli
- **Les droits en fin de vie**
- **Chaque petit geste compte**

## Notre journal

Centres d'hébergement : Cap-Saint-Ignace, Montmagny, Saint-Jean-Port-Joli, Saint-Fabien-de-Panet  
Maisons d'hébergement : Saint-Eugène, Sainte-Perpétue  
Centres de jour secteurs de Montmagny et de L'Islet – Ressources intermédiaires et de type familial

## Chaque petit geste compte

L'année que nous venons de vivre a suscité des questionnements et nous a fait trembler d'inquiétude. Cette période a causé de la tristesse et de l'isolement chez nos aînés. Depuis plusieurs mois, les Centres de jour continuent de s'adapter pour rejoindre leur clientèle. Plusieurs d'entre eux ont l'opportunité d'avoir des capsules d'activités de mémoire ainsi que la lecture d'un texte à réflexion pour partager et retrouver le moral. Ces trente minutes deviennent un rendez-vous incontournable toutes les semaines.

Évidemment, le temps des Fêtes se doit d'être un événement spécial dans notre année. Au début de décembre, les équipes des Centres de jour de L'Islet et de Montmagny ont voulu faire briller les yeux et égayer le cœur de nos aînés. Elles ont sillonné les rues et les rangs de toutes les paroisses pour les visiter sur leur balcon et ont distribué 104 sacs cadeaux en respectant les mesures de sécurité. À l'intérieur, on trouvait un cahier d'activités sur le thème de Noël réalisé par une stagiaire en éducation spécialisée du Cégep de La Pocatière, un bricolage par les enfants de la maternelle de nos écoles avoisinantes, des souhaits de Noël et un pot de miel ou de gelée de pommes de nos producteurs locaux.

Nous pensons que chaque petit geste compte et nous remercions tous ceux qui ont participé à la réalisation de ce cadeau.

Au cours des prochaines semaines, nous continuerons nos interventions avec nos clients, autant par contacts téléphoniques que par l'envoi postal de cahiers d'activités fabriqués par les intervenants des Centres de jour. Nous allons continuer à offrir notre soutien à notre clientèle.

En terminant, nous aimerions vous offrir des citations pour vous procurer un brin de réconfort.

*« Le bonheur, c'est comme un parfum : on le porte sur soi pour le faire respirer aux autres. »*

*« Le sourire est un cosmétique naturel qui empêche le visage de faner, alors sourions. »*

Daniel, Hélène, Monique, Nancy et Sylvie  
Centres de jour de Montmagny et de L'Islet

# Mot de la direction

## **Les droits en fin de vie**

La vie en hébergement est souvent le dernier parcours de vie de nos aînés. Ils sont nos bâtisseurs, la base de notre culture, leur fin de vie doit donc être représentative du vécu de chacun. Pour parvenir à bien répondre à ce besoin, il faut l'aborder durant le parcours en hébergement. À cet effet, les familles et les résidents sont sensibilisés à l'admission afin que la démarche s'instaure dans une approche collaborative de fin de vie en impliquant le résident et ses proches. Lorsque la fin de vie est imminente, une rencontre peut être faite avec la famille afin de respecter les désirs du résident.

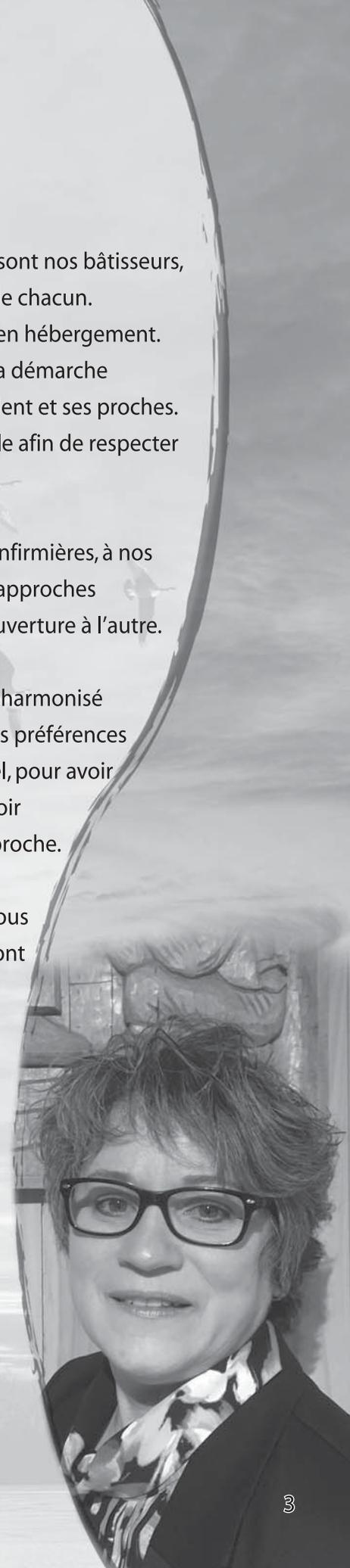
Depuis les deux dernières années, plusieurs formations ont été offertes à nos infirmières, à nos infirmières auxiliaires et à nos préposés afin de les sensibiliser aux différentes approches à favoriser en fin de vie, soit l'écoute active, l'empathie, le respect, ainsi que l'ouverture à l'autre.

Actuellement, un comité de travail est à colliger un modèle d'offre de services harmonisé pour nos différents milieux de vie du CISSS et d'ainsi respecter les valeurs et les préférences de chacun. L'offre de services viendra supporter les équipes, au niveau spirituel, pour avoir un endroit dédié aux familles qui vivent la fin de vie de leur proche et aussi avoir la possibilité de prendre des repas sur place afin de demeurer auprès de leur proche.

La pandémie est venue bousculer notre processus de fin de vie, obligés que nous étions de nous conformer aux directives ministérielles. Plusieurs ajustements ont dû être faits en fonction de l'évolution épidémiologique de notre secteur. Nous avons su être agiles dans la situation et traiter certains cas de façon individuelle afin de respecter les consignes et le besoin des familles. La valeur d'humanisme a été au cœur de nos décisions.

La fin de vie en hébergement doit être empreinte d'humanisme, d'équité et de collaboration, les valeurs chères à notre CISSS, et ainsi répondre aux besoins des proches des résidents. Mon souhait est d'offrir à nos résidents une fin de vie dans la dignité et la bienveillance, entourés de l'amour de leurs proches.

*Maryse Lachance, coordonnatrice clinico administrative  
Montmagny - L'Islet - Bellechasse (en intérim)*



# Toujours là pour vous !

## **Qualité des services dans les CHSLD et autres résidences pour personnes âgées**

Au moyen de cet article, votre comité des usagers souhaite vous aider à mieux comprendre les différents types d'hébergement qui existent et les règles qui les régissent. En effet, la façon dont la qualité des services est évaluée dépend du type de résidence où la personne est hébergée.

### **RÉSIDENCE PRIVÉE**

Les propriétaires de résidences privées doivent satisfaire à certaines conditions mises en place par le gouvernement et ainsi obtenir une certification qu'ils doivent renouveler tous les quatre ans. Ces conditions portent sur plusieurs sujets, entre autres prévoir un espace pour recevoir des invités en privé, traiter les résidents avec respect, garder à jour les dossiers médicaux, faire le ménage et installer des systèmes d'appel à l'aide.

### **ÉTABLISSEMENT PUBLIC OU RESSOURCE D'HÉBERGEMENT QUI A UN CONTRAT D'OPÉRATION AVEC LE GOUVERNEMENT**

Il y a différents types d'établissements :

- **Centres d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD) :** ils fournissent des soins médicaux complets et d'autres types de soins aux personnes qui sont la plupart du temps en perte d'autonomie avancée.
- **Ressources intermédiaires (RI) :** cette catégorie inclut les appartements supervisés et les résidences de groupe. Ces établissements fournissent des services de soutien, mais il n'y a pas de services de soins infirmiers ou de soins médicaux sur place.
- **Ressources de type familial (RTF) :** elles accueillent un maximum de 9 personnes, toutes présentant un minimum d'autonomie.

### **CHSLD**

Les CHSLD doivent être accrédités par le Conseil québécois d'agrément et Agrément Canada. Ces organisations sont indépendantes du gouvernement et doivent renouveler leur agrément tous les cinq ans. Pour garder leur accréditation, les CHSLD doivent distribuer, aux résidents et à leur famille, des questionnaires pour évaluer leur niveau de satisfaction. Le ministère de la Santé et des Services sociaux effectue à l'occasion des visites de ces établissements pour s'assurer de la qualité des services offerts. Les rapports de ces visites sont disponibles sur le site du ministère.



**Chaque CHSLD doit aussi mettre sur pied un comité de résidents responsable d'informer les résidents de leurs droits, de défendre leurs intérêts et de tenter d'améliorer la qualité des services. Si vous n'êtes pas déjà en contact avec le comité de résidents de votre CHSLD, vous pouvez demander ses coordonnées au personnel administratif.**

### **Ressources intermédiaires et de type familial (RI-RTF)**

Ces ressources doivent satisfaire aux standards déterminés par le ministère de la Santé et des Services sociaux. Tous les Centres intégrés de santé et de services sociaux (CISSS) doivent garder un registre des ressources ayant conclu une entente avec un établissement de santé de la région. Les établissements sont responsables de procéder à l'évaluation des ressources. Le Ministère visite occasionnellement les ressources intermédiaires et les ressources de type familial pour s'assurer de leur qualité. Tout comme dans les CHSLD, certaines de ces ressources pourraient se doter d'un comité de résidents. Mais dans notre région, c'est au comité des usagers de Montmagny-L'Islet que revient la responsabilité d'agir auprès de ces ressources pour les informer sur les droits et défendre les intérêts des résidents, de même que pour mesurer la qualité des services offerts. Dans certains cas, d'autres comités pourraient être appelés à accompagner des usagers hébergés dans ces ressources, tels les comités régionaux en déficience intellectuelle ou en déficience physique.

Pour terminer, sachez que peu importe votre lieu d'hébergement ou celui de votre proche, le comité des usagers de Montmagny-L'Islet est là pour vous.

Téléphone : 418 248-0639, poste 5728  
Courriel : cuml.cisss-ca@ssss.gouv.qc.ca

Texte inspiré du site Internet Éducaloi, section La loi, vos droits  
<https://educaloi.qc.ca/capsules/lhebergement-des-personnes-agees/>

# Quoi de neuf, docteur ?

## **Différencier les soins palliatifs, l'aide médicale à mourir et la sédation palliative**

La vie est un beau privilège de tous les jours qui a un début et une fin. Lorsqu'une personne est en fin de vie et que les souffrances deviennent non tolérables, l'approche médicale devient très différente. Au lieu de chercher à prolonger la vie et de viser la guérison, nous essayons tout simplement de soulager le patient. C'est l'approche palliative qui est à la base des soins de fin de vie.

### **Les soins de fin de vie peuvent prendre trois formes différentes :**

- 1) Les soins palliatifs classiques que l'on connaît depuis de nombreuses années où l'on essaye de soulager la personne avec divers médicaments jusqu'à la fin.
- 2) L'aide médicale à mourir où le patient décide de la date et de l'heure de son décès en toute connaissance de cause. Cela demande que le patient soit apte à prendre cette décision et qu'il réponde aux critères de la loi.
- 3) La sédation palliative que l'on utilise lorsque la médication ne parvient pas à soulager le patient et que la situation n'est plus tolérable.

Nous allons maintenir le patient dans un état de coma jusqu'à la fin.

C'est un travail d'équipe qui implique le ou la préposé(e), l'infirmière, la travailleuse sociale, le médecin et quelques fois le conseiller spirituel. Cette collaboration est indispensable dans le but de fournir des soins de qualité aux personnes en fin de vie.

Un peu comme un pilote à l'atterrissage, en fin de vie, il faut être attentif et à l'écoute de la personne que l'on accompagne sur ses derniers pas. C'est une belle occasion de s'enrichir à son contact et de grandir.

*Jacques Rivest, médecin*

# Vos droits

## **Une question de choix et de respect avant tout**

Le droit de bénéficier des soins de fin de vie est prévu à la loi. Cette notion est incontournable. Mais bien au-delà des différents services offerts et des modalités pour répondre aux besoins des usagers, il est intéressant d'explorer ce qui se cache sous la loi. En fait, quel est l'esprit de la loi au sujet des soins de fin de vie ?

Commençons notre réflexion par les composantes de la fin de vie. Il est indéniable que la fin de la vie comporte une dimension médicale, une dimension technique (nature des services), une dimension spirituelle mais aussi une dimension existentielle. Il peut paraître étrange de nous demander comment nous désirons vivre notre départ. Cette réflexion interpelle donc nos valeurs, nos croyances et nos idéologies.

D'ailleurs, parlant d'idéologies, il est tout à fait normal que certaines personnes et intervenants expriment un malaise au sujet de la possibilité de bénéficier de l'aide médicale à mourir. Pour certains, c'est aller à l'encontre de la valeur de la vie. Pour d'autres, au contraire, solliciter l'aide médicale à mourir permet de préserver la dignité de sa personne. Mais qu'importe notre vision, le respect de la personne et de ses choix est sous-jacent au droit aux soins de fin de vie. En effet, qui est le mieux placé pour définir ce qui est le mieux pour moi ? C'EST MOI ! Et pour vous ? C'EST VOUS !

Dans ce contexte, l'autodétermination de la personne, c'est-à-dire sa capacité à prendre des décisions pour elle-même et par elle-même, doit être préservée à tout prix. L'utilisateur est au cœur de ces décisions importantes. Du même coup, nul ne devrait vous faire vivre un malaise concernant vos choix de traitement et de soins en cette étape cruciale de votre vie.

*Même devant la mort,  
c'est votre vie après tout.*

# Reflet du milieu de vie!

## **Les soins palliatifs et de fin de vie dans un milieu de vie**

*« Passage parfois difficile, mais inévitable »*

Bien qu'elle soit un processus naturel, la fin de vie est une expérience humaine unique et chargée en émotions. Avec le souci de bien répondre aux besoins des résidents et de leurs proches et afin d'encadrer la pratique et le soutien offert dans cette étape de vie, le CISSS de Chaudière-Appalaches a élaboré un programme régional en soins palliatifs et de fin de vie (SPFV) en CHSLD.

Le programme a comme mandat de répondre aux besoins de la personne et de ses proches en offrant des soins et des services qui respectent leur dignité et leurs valeurs personnelles, culturelles et spirituelles. Le programme a pour but d'offrir des soins et des services équitables et de qualité dans un environnement sécuritaire, selon une approche milieu de vie.

### **Les objectifs du programme visent à :**

- assurer le repérage précoce des personnes en CHSLD pouvant bénéficier de l'offre de services en SPFV;
- offrir des SPFV de qualité, adaptés à la condition clinique et aux besoins de la personne et de ses proches;
  - assurer la continuité des soins et des services en intégrant tous les membres de l'équipe interdisciplinaire;
  - outiller l'ensemble des intervenants face aux soins et services à prodiguer aux personnes et à leurs proches selon l'approche de SPFV, adaptée au contexte CHSLD;
  - baliser l'offre de services et les outils cliniques, assurant ainsi l'accessibilité à une même qualité de services;
  - proposer une approche palliative intégrée.

### **Le programme s'appuie sur les valeurs suivantes :**

- le résident en fin de vie est accompagné avec respect et compassion;
- le résident peut faire ses propres choix;
- le résident conserve son droit à la confidentialité jusqu'au bout de sa vie.



***Ainsi, chaque intervenant doit :***

- considérer le résident comme un adulte capable de faire ses choix face à l'ensemble de ses besoins;
- donner chaleureusement des soins et des services adaptés aux besoins, empreints d'humanité, et ce, dans un environnement adéquat;
- favoriser la collaboration et la concertation du résident, de ses proches et de tous les intervenants dans le cadre d'une approche interdisciplinaire;
- donner le droit au résident de vivre les derniers moments de sa vie en compagnie de ceux qu'il aime;
- maintenir la meilleure qualité de vie possible de la personne et de ses proches dans le respect de sa dignité et de son intimité;
- veiller à la dignité de la personne et de son corps jusqu'à la prise en charge par la maison funéraire.

Les membres de l'équipe interdisciplinaire en CHSLD doivent s'assurer d'offrir aux résidents et à leurs proches un accompagnement humain, chaleureux et adapté aux différents besoins : physiques, émotionnels, spirituels, de confort, de soutien, etc.

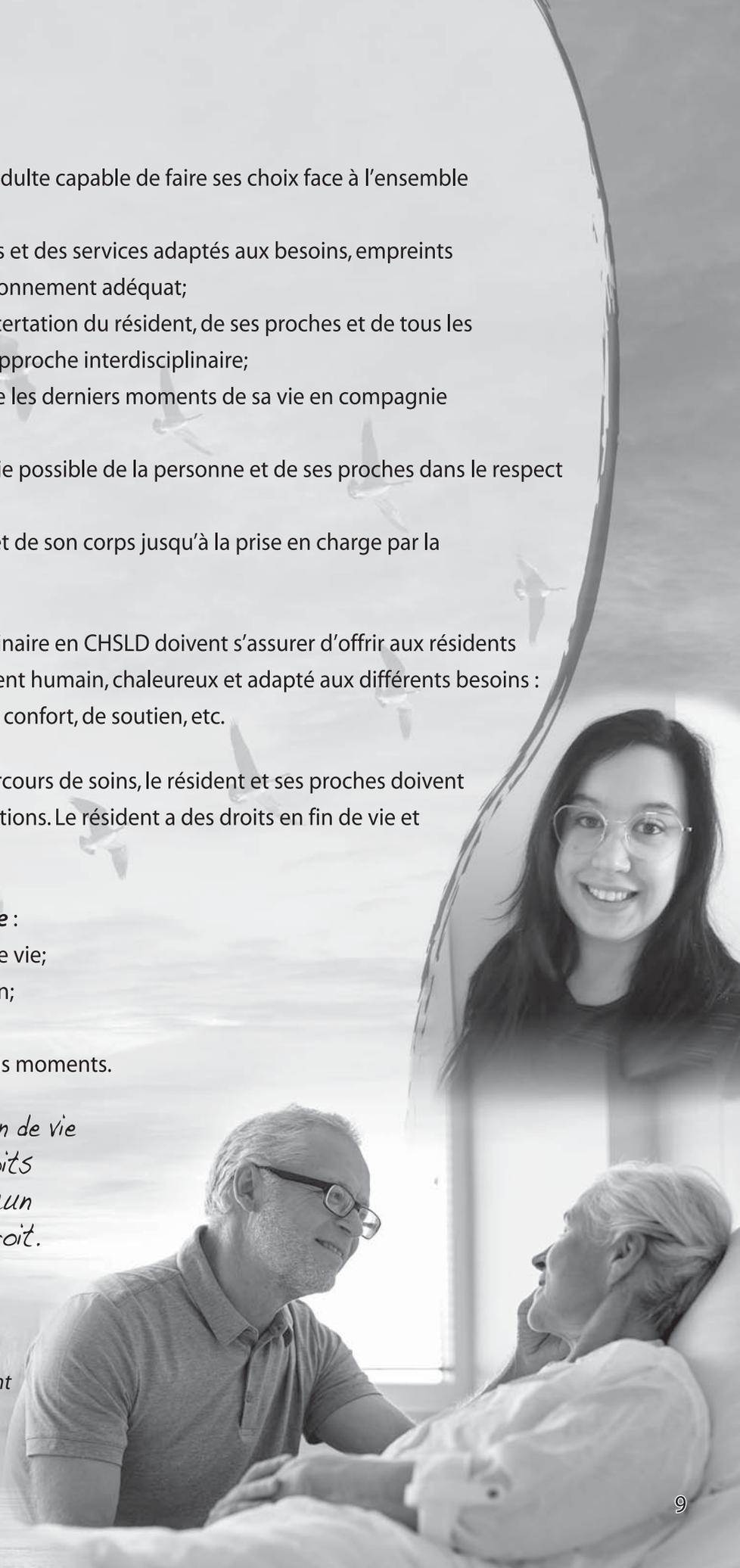
Peu importe le moment durant le parcours de soins, le résident et ses proches doivent toujours être au cœur des préoccupations. Le résident a des droits en fin de vie et chacun se doit de les respecter.

***Les droits des résidents en fin de vie :***

- droit de recevoir des soins de fin de vie;
- droit de refuser ou d'arrêter un soin;
- droit d'être représenté;
- droit d'exprimer ses volontés à tous moments.

*Le respect de la personne en fin de vie et la reconnaissance de ses droits et libertés doivent inspirer chacun de nos gestes posés à son endroit.*

*Stéphanie Hogan, conseillère-cadre harmonisation, qualité des pratiques, approches milieux de vie à l'hébergement et gestion centralisée des horaires secteurs Montmagny-L'Islet et Bellechasse*



# Coup de cœur...

## **Un remerciement sincère**

Comme nous le savons tous, le coronavirus est bien présent dans nos vies depuis presque un an déjà. Nous avons dû adapter grandement notre milieu de vie depuis l'arrivée de ce virus afin que celui-ci reste loin de nos résidents. Malheureusement, vers la fin d'octobre 2020, le virus est parvenu à se faufiler dans les murs du CHSLD de Cap-Saint-Ignace. Affectant plusieurs employés et la majorité des résidents, le virus a finalement emporté avec lui 18 d'entre eux.

Pour cette raison, je tiens à saisir l'opportunité qui m'est offerte afin de souligner le travail remarquable du personnel mais également les efforts, la sagesse et la résilience incroyable des résidents. Cette période n'aurait pu être surmontée sans le bel effort collectif du personnel et des résidents, ces derniers collaborant au meilleur de leurs capacités et réconfortant les membres du personnel avec leurs beaux sourires.

J'ai adressé le plus souvent possible mes remerciements aux membres du personnel pour leur travail exceptionnel. Mais comme ce n'est pas suffisant pour moi, je tiens, par le biais de cet article, à leur souligner officiellement ma plus grande admiration pour leur travail. Leur dévouement envers les personnes âgées, leur humanisme et leur compassion m'ont permis de garder foi en diverses professions dont les aides de service, le personnel à l'entretien ménager, les services alimentaires, les préposés aux bénéficiaires, le corps médical, les infirmières et les infirmières auxiliaires. J'ai découvert de nouvelles personnes merveilleuses et j'ai pu apprécier encore plus mon équipe de travail de Cap-Saint-Ignace.

Bien que plusieurs des travailleurs aient dû être déplacés de leur milieu respectif pour nous venir en aide en CHSLD, qui était pour certains un milieu moins familier, l'esprit d'équipe et l'entraide étaient toujours au rendez-vous. Malgré tout le stress personnel et professionnel vécu à cause de la situation, ces anges gardiens font réellement leur travail pour les bonnes raisons; ils sont aux petits soins avec les aînés et les traitent avec beaucoup de dignité et de respect.

Bref, même si les journées étaient éprouvantes et épuisantes, tous travaillaient avec le sourire aux lèvres et dans un but commun, soit le bien-être et la sécurité de nos résidents. En terminant, je tiens à prendre quelques instants pour remercier les familles de nos résidents pour leur patience, leur compréhension et leur confiance envers l'équipe. Vos bons mots et vos encouragements ont grandement aidé à soutenir le moral et l'entrain des membres de l'équipe.

*Amélie Marois, gestionnaire responsable CHSLD de Cap-Saint-Ignace*

# *Vous me dites!*

## **Réflexion sur les soins spirituels en contexte de fin de vie**

Bonjour chers(ères) lecteurs(trices) du *VieLien* !

Je m'appelle Patrick Charuest, je suis intervenant en soins spirituels et je travaille à l'hôpital et dans quelques CHSLD de la région de Montmagny-L'Islet. Grâce à ce travail, j'ai le privilège d'accompagner des personnes en soins palliatifs et en fin de vie, ainsi que leurs proches. Dans ce court texte, j'aimerais partager avec vous quelques réflexions sur les soins spirituels à offrir en contexte de fin de vie.

En fin de vie, en quoi la spiritualité peut-elle aider ? Que peut-elle apporter à cette période de vie où nous perdons le contrôle de notre destinée ? Que reste-t-il à désirer lorsque la mort viendra tout prendre inévitablement ?

De toute évidence, quand arrive la fin de vie, il n'est pas toujours possible de résoudre tous nos deuils, d'être pleinement disposé à vivre l'instant présent et d'envisager l'avenir avec une sereine confiance. Cependant, il est souvent possible de désirer un état spirituel plus confortable et de mobiliser les ressources qui aident à s'approcher de cet état. Lorsque les soins médicaux parviennent à soulager les douleurs corporelles, l'esprit, plus librement, peut parfois rejoindre cette image ou ce souvenir, cette parole ou cette chanson, cette caresse ou cette odeur qui a le pouvoir d'appeler une meilleure émotion ou un apaisement.

Lorsqu'une personne en fin de vie n'arrive plus à s'exprimer ou à agir selon ses désirs et ses croyances, ce sont les proches et les soignants(es) qui peuvent actualiser ce qui peut émouvoir, reconforter et apaiser. Pour susciter une amélioration de l'état spirituel, il faut idéalement connaître les goûts, les valeurs et l'histoire de vie de la personne, afin que notre intervention soit signifiante pour elle. En ce sens et en conclusion, la spiritualité demeure pertinente lorsqu'en fin de vie, une prière ou un chant, une lecture spirituelle ou un sacrement tendent à faire apparaître un souvenir ou une vision qui transporte et amène l'esprit à se reposer, de plus en plus, dans la confiance et la paix.

*Chaleureuses salutations,*

*Patrick Charuest*

*Intervenant en soins spirituels*

## ***Bienvenue au centre d'équithérapie La Remontée***

Chef de file en équitation thérapeutique au Québec, La Remontée est un organisme à but non lucratif qui offre à ceux qui ont des besoins particuliers et à toute la population une expérience unique et enrichissante. Grâce à son équipe qualifiée, à son atmosphère inclusive et à ses installations de haut niveau, La Remontée est initiatrice de moments de bonheur qui favorisent l'accomplissement de soi. Que ce soit dans le cadre d'une séance d'équithérapie avec des objectifs de réadaptation spécifiques ou d'une activité équestre pratiquée comme sport ou loisir, les services de La Remontée jouent un rôle positif et permettent aux participants de surmonter les défis quotidiens en s'épanouissant au-delà des différences.

### ***Une équipe dévouée et qualifiée***

Éducateurs spécialisés, instructeurs, animateurs, palefreniers et bénévoles dévoués s'unissent pour offrir aux participants une expérience à la fois sécuritaire, humaine et personnalisée.

### ***Des installations accueillantes pour tous***

La Remontée se veut un lieu entièrement accessible où tous se sentent accueillis et bienvenus. Le centre offre de nombreuses installations et équipements adaptés pour les personnes ayant des capacités restreintes.

### ***Le cheval, un allié précieux pour l'accomplissement personnel***

Quelques instants suffisent pour comprendre la force du lien qui unit l'humain et le cheval. Cet animal très réceptif aux émotions, qui accueille sans jugement, est un allié de taille pour le développement personnel. Sa personnalité à la fois douce, sensible et attachante favorise la création d'une relation privilégiée avec le participant.

### ***Des bienfaits qui comptent***

En plus du bonheur qu'elles procurent, les activités avec les chevaux sont garantes d'une foule de bienfaits et s'avèrent particulièrement bénéfiques pour **les personnes âgées** :

- elles stimulent les émotions positives, l'enthousiasme et la gaieté;
- elles apaisent et contribuent à diminuer l'anxiété;
- elles réduisent l'isolement et créent des liens valorisants;
- elles contribuent au maintien de la motricité, de la mémoire et de la condition physique.

La Remontée vous promet une expérience positive et enrichissante, quelle que soit votre situation.

*Hélène Caron*  
Éducatrice spécialisée, instructeur équitation thérapeutique



## **Formation Albatros pour « L'accompagnement auprès des personnes en fin de vie »**

Afin de répondre à des besoins grandissants de personnes en fin de vie et en soins palliatifs, la Fondation des services de santé de la MRC de L'Islet a convenu une entente de partenariat avec Albatros Lévis pour donner une formation d'accompagnement à des bénévoles auprès de ces personnes. Cette formation s'adresse à des bénévoles désireux d'accompagner leur proche ou d'agir auprès des personnes, soit à domicile ou dans un établissement de soins de santé.

En effet, en 2018 et en 2019, cette formation d'une durée de 36 heures a été dispensée dans les MRC de L'Islet et de Montmagny de façon intensive. Quarante personnes en ont bénéficié.

Les sujets abordés concernent la dimension physique des personnes, les questions éthiques et juridiques, l'accompagnement en soins palliatifs, la dimension spirituelle et psychosociale et autres.

La Fondation des services de santé de la MRC de L'Islet est l'organisme promoteur pour la tenue de ces formations, en collaboration avec le Centre intégré de santé et services sociaux (CISSS) de Chaudière-Appalaches et le Centre d'action bénévole CECB de Montmagny/L'Islet. Celui-ci assure le suivi des bénévoles.

La Fondation contribue à la formation du personnel soignant et informe la population en organisant une conférence annuelle; elle participe ainsi activement au soutien des soins palliatifs dispensés dans la MRC de L'Islet.

*Michel Pelletier, président  
Fondation des services de santé de la MRC de L'Islet*



FONDATION  
DES SERVICES DE  
**santé**  
MRC DE L'ISLET



# Ça se passe chez nous...

## Centre d'hébergement de Cap-Saint-Ignace

### Hommage aux résidents décédés de la COVID-19

Comme plusieurs d'entre vous le savent déjà, en octobre dernier, une éclosion de COVID-19 a par malheur fait irruption dans notre CHSLD. Bien malgré nous, et malgré le respect de toutes les consignes par les intervenants et les visiteurs, le virus a pris des proportions inattendues et surprenantes. En effet, plusieurs intervenants et résidents ont contracté la maladie. Malheureusement, 18 résidents sont décédés à la suite de complications de cette maladie encore bien présente dans notre région.

Dans le tourbillon de cette bataille, les décès se sont succédé rapidement. Et comme plusieurs intervenants n'ont pu faire leurs adieux aux résidents de façon adéquate, car ils étaient en isolement à la maison, des employés ont suggéré de rendre un hommage à nos résidents décédés en faisant une mosaïque avec leurs photos; cette mosaïque est encore aujourd'hui exposée au salon sous la bougie à la mémoire des résidents qui nous ont quittés. Cet endroit spécial pour tous permet aux membres du personnel et aux familles de s'y recueillir.

Il faut savoir aussi que les proches aidants pouvaient, en tout temps, venir rendre visite à leurs proches malgré les mesures mises en place. Les résidents en fin de vie ont toujours continué à avoir accès à des soins et à des services de qualité par les membres du personnel, même ceux qui étaient déplacés en zone rouge.

De plus, afin que les pensées des membres du personnel se rendent jusqu'à la famille des résidents, tous les employés ont eu l'occasion d'inscrire sur une feuille leurs condoléances, feuille qui a été transmise par la poste aux répondants de chaque résident.

Ce fut un mois extrêmement lourd en émotions, autant pour les résidents et leurs familles que pour les employés, mais chaque geste a été posé avec professionnalisme et amour. Merci aux familles, aux collègues, aux bénévoles et à la communauté pour leur soutien et surtout pour leurs mots d'encouragement qui ont été d'un grand soutien pour l'équipe.

Monique Fournier, TES Centre de jour MRC de Montmagny, et  
Nancy Leblanc, TES CHSLD Cap-Saint-Ignace

#### Nos sincères condoléances

Nous souhaitons prendre un moment pour vous signifier toutes nos condoléances.

Il n'y a peu de mots pour exprimer à quel point nous sommes attristés par la situation vécue.

Nous espérons simplement que cette attention vous apportera à vous et à votre famille un certain apaisement et que ces mots de notre part vous apporteront du réconfort et du soutien.

L'équipe du CHSLD de Cap-St-Ignace

#### An Memoriam

« J'ai rejoint ceux que j'aimais  
et j'attends ceux que j'aime. »

Passage vers la Vie



*Ça se passe chez nous...*

## **Centre d'hébergement de Saint-Fabien-de-Panet**

### **Mon expérience en tant que stagiaire au CHSLD de Saint-Fabien-de-Panet**

Bonjour !

Je me présente, je suis Alexya Gauvin et j'étudie au Cégep de La Pocatière en technique d'éducation spécialisée. Étant étudiante de deuxième année, j'ai eu la chance de pouvoir effectuer un stage dans le milieu de mon choix. Dans le but de découvrir une clientèle pour laquelle j'avais certaines réticences, j'ai décidé de me lancer dans la clientèle des personnes âgées. Cette clientèle est généralement sous-estimée par les étudiants, car les stagiaires croient que c'est un milieu où il y a peu d'action. Pour ma part, ce fut sans doute l'un des meilleurs choix que je pouvais faire. Durant mes quatre mois de stage, j'ai eu la chance d'être accompagnée de Karine et de Daniel. Être stagiaire en CHSLD, c'est avoir la chance d'entendre de nombreux souvenirs d'une époque bien loin de la mienne et d'échanger sur différents points de vue. Durant mon stage, j'ai rencontré trente-cinq personnes magnifiques qui m'ont permis de m'améliorer et de tenter ma chance en tant qu'éducatrice spécialisée.

Lorsque nous préparions un après-midi musique comme activité, je pouvais danser avec les résidents et c'est de loin mon plus beau souvenir de stage. J'ai trouvé mon expérience enrichissante, car elle m'a permis de découvrir différentes problématiques qui touchaient cette clientèle. L'éducateur spécialisé en CHSLD apporte un plus aux résidents et c'est agréable de voir qu'avec notre métier, nous pouvons provoquer des sourires chez ces belles personnes.

Outre le travail auprès des résidents, ce stage m'a permis de constater l'importance du travail interdisciplinaire qu'est amené à effectuer un éducateur spécialisé. J'ai appris l'importance d'être ouvert d'esprit et attentif aux gens avec qui tu travailles. Lorsqu'une équipe sait travailler adéquatement ensemble, cela se fait sentir auprès de la clientèle. Bref, ce stage m'a permis de créer des liens avec des gens qui resteront pour toujours dans mon cœur.

*Merci encore à l'équipe du CHSLD de Saint-Fabien-de-Panet !*

Alexya Gauvin,  
Étudiante en éducation spécialisée



*Ça se passe chez nous...*

## **Centre d'hébergement de Montmagny**

### ***Nouveau gestionnaire***

Je me présente : je suis Martin Ouellet et j'occupe la fonction de gestionnaire responsable au CHSLD de Montmagny depuis le 7 octobre 2020. En tant que gestionnaire, j'ai accumulé plus de 11 années d'expérience auprès de la clientèle de personnes âgées et en bonne partie dans la gestion des CHSLD. Auparavant, j'exerçais au CISSS du Bas-Saint-Laurent, plus précisément dans la région de Rivière-du-Loup. Comme gestionnaire, je me considère comme une personne de proximité qui implique les membres de ses équipes dans la recherche de solutions lorsque des problèmes sont rencontrés au quotidien. Je mise également sur une communication fluide et transparente à l'intérieur de mes équipes.

Pour des raisons professionnelles et familiales, j'ai décidé d'occuper le poste de gestionnaire responsable dans la magnifique région de Montmagny. En effet, le désir de vouloir relever de nouveaux défis professionnels m'a poussé à poser ma candidature pour une nouvelle organisation. Pour ce qui est du côté familial, comme mes deux enfants vont bientôt entrer à l'université dans la région de la Capitale-Nationale et que je désire me rapprocher d'eux, j'ai été amené à regarder et à analyser les possibilités qui m'étaient offertes. Pour le moment j'ai un pied-à-terre temporaire à Montmagny afin de diminuer la fréquence des déplacements entre mon travail et mon domicile, mais éventuellement, j'envisage de m'installer dans la belle région de Montmagny avec ma conjointe afin de nous y établir.

Dans un contexte autre que celui de la COVID-19, il me fera plaisir d'échanger avec vous sur ce qui m'anime dans mon nouveau rôle et mes responsabilités au sein de l'organisation du CISSS de Chaudière-Appalaches.

*Cordialement,*  
Martin Ouellet



*Ça se passe chez nous...*

## **Maisons d'hébergement de Saint-Eugène**

### **Bonjour!**

Je me présente : je suis Laura Bénard, éducatrice spécialisée, et je travaille pour le CISSS de Chaudière-Appalaches depuis huit ans. Je suis responsable des activités de loisirs à la résidence de Saint-Eugène depuis le mois de septembre 2020. Mon rôle est de gérer tout le côté divertissement du CHSLD, un rôle que j'ai dû adapter en temps de COVID, car toutes les restrictions empêchent de mener à bien ma mission à son plein potentiel. Dans le contexte actuel, nous priorisons beaucoup les liens avec la famille des résidents par l'intermédiaire des zooms; ce lien est très important et préserve à mon sens la santé mentale de nos aînés.

Je fais de mon mieux pour égayer les journées de mes résidents auxquels je me suis très vite attachée et avec qui j'ai développé des affinités. Plusieurs apprécient le bingo deux fois par mois, les activités de bricolage thématiques, les activités de réminiscences, les mots cachés, les spectacles d'humour, les jeux de société et la lecture. Pour ceux qui n'ont plus la capacité de participer à ces activités, je favorise surtout le côté sensoriel en pratiquant des massages une fois par mois, avec une petite musique de détente et de bonnes odeurs, mais aussi des visites amicales pour piquer une bonne jasette.

Plusieurs aiment chanter, écouter des rigodons et même « yodler »; oui, oui, vous avez bien lu ! J'adapte les activités en fonction des consignes sanitaires et nous travaillons tous très fort en ce sens. J'ai aussi eu la joie de rencontrer de nouveaux collègues que j'apprécie beaucoup et qui m'ont tout de suite fait une place dans leur équipe de travail.

Voici des exemples d'activités que nous avons faites avec les résidents :

- activité bière et tatouage;
- fabrication de boule à neige;
- fabrication de cadre personnalisé;
- dégustation de fondue au chocolat.

*Laura Bénard, éducatrice spécialisée*



*Ça se passe chez nous...*

## **Maisons d'hébergement de Sainte-Perpétue**

### ***Des contacts entre les générations, même en temps de pandémie***

Déjà près d'un an que la pandémie de COVID-19 change nos vies. Nous nous sommes familiarisés avec les notions de distanciation physique et de bulles familiales, modifiant ainsi considérablement notre manière d'entrer en relation avec les autres. Ces changements ont eu un grand impact sur la vie des personnes hébergées, et en tant qu'intervenante en loisirs aux Maisons d'hébergement de Sainte-Perpétue, je suis constamment à l'affût de solutions pour diminuer l'impact de la baisse des contacts sociaux vécue par nos aînés.

Le temps des Fêtes m'a fourni une belle opportunité de créer un pont avec les jeunes de notre communauté. Un petit courriel à la directrice de l'école primaire de notre municipalité, quelques contacts avec les enseignants, et tout à coup, un bel échange est né.

Les jeunes de différents niveaux du primaire ont créé des bricolages : vitraux pour les fenêtres, sapins de Noël en papier, ornements pour le sapin et cartes de Noël fabriquées à la main. Ils ont aussi enregistré un magnifique spectacle de Noël qui nous a été transmis juste à temps pour les Fêtes. Tous ces petits gestes ont permis d'égayer nos maisons et nous ont fait nous sentir proches des jeunes de notre milieu.

Un immense merci aux élèves de l'École des Hauts-Sommets ainsi qu'à tout le personnel en place pour le temps investi dans ce projet ! Notre mois de décembre a été rempli de magie, grâce à vous.

*Catherine Chouinard,  
éducatrice spécialisée*

**Merci!**

*Ça se passe chez nous...*

## **Centre d'hébergement de Saint-Jean-Port-Joli**

### **J'ai 100 ans**

Au CHSLD de Saint-Jean-Port-Joli, entre octobre 2020 et juillet 2021, nous avons le privilège de célébrer les 100 ans de vie de quatre résidentes. Nous vous présentons ici des entrevues réalisées avec deux d'entre elles qui ont toujours le regard vif, un air enjoué et qui adorent la musique et les fleurs.

M<sup>me</sup> Antonia Morneau est la fille de Maria Langlois et d'Adalbert Morneau de Saint-Pamphile. Elle est née le 27 octobre 1920 dans une famille de 14 enfants, 6 filles et 8 garçons. Mariée à Philippe Fortin, ils ont fondé une famille de 6 enfants dont elle est bien fière. Selon sa fille Cécile, sa mère est toujours joyeuse, souriante et accueillante. Elle aime les fleurs, le jardinage et la prière.

Voici quelques mots de M<sup>me</sup> Antonia au sujet de son centenaire :

*« Moi, j'ai rêvé d'avoir 100 ans et je suis contente de l'avoir eu, j'ai gagné mon pari. Ça été beau ma fête; ils m'ont fêtée comme il faut, je suis bien contente d'eux autres. J'ai eu un beau repas, une belle bénédiction, des belles fleurs puis j'ai parlé à mes enfants. Mon secret pour avoir vécu jusqu'à ce jour, c'est la prière. J'ai souvent invoqué la bonne sainte Anne. »*

M<sup>me</sup> Aline Lemieux est la fille de Marie-Anna Bélanger et de Maxime Lemieux du chemin des Belles-Amours de L'Islet. Cadette d'une famille de 21 enfants, elle est née en pleine tempête de neige le 17 février 1921. Étant habituée à être entourée dès sa naissance, elle a toujours apprécié la compagnie de ses proches. Mariée à Antoine Poitras, ils ont fondé une famille de 6 enfants, une fille et 5 garçons.

Voici ce que M<sup>me</sup> Aline avait à nous partager à l'aube de son 100<sup>e</sup> anniversaire : *« Je n'avais pas pensé que je vivrais jusqu'à 100 ans. J'ai vécu ma vie avec amour pour mes enfants et ceux que j'aimais sans me poser de questions. C'est beaucoup d'émotions, de joie et de fierté que de penser que je suis centenaire. D'avoir mis au monde mes enfants est aussi l'une des choses dont je suis la plus fière. Mon secret, c'est d'avoir aimé les gens tels qu'ils sont, sans les juger, et d'avoir été aimée par les miens. Je suis heureuse de la vie que j'ai vécue. »*

Merci à ces deux belles dames pour le bel exemple qu'elles nous donnent.



# « L'aube est moins claire »

– Victor Hugo

*L'aube est moins claire, l'air moins chaud, le ciel moins pur;  
Le soir brumeux ternit les astres de l'azur.  
Les longs jours sont passés; les mois charmants finissent.  
Hélas ! voici déjà les arbres qui jaunissent !  
Comme le temps s'en va d'un pas précipité !  
Il semble que nos yeux, qu'éblouissait l'été,  
Ont à peine eu le temps de voir les feuilles vertes.  
Pour qui vit comme moi les fenêtres ouvertes,  
L'automne est triste avec sa bise et son brouillard,  
Et l'été qui s'enfuit est un ami qui part.  
Adieu, dit cette voix qui dans notre âme pleure,  
Adieu, ciel bleu ! beau ciel qu'un souffle tiède effleure !  
Voluptés du grand air, bruit d'ailes dans les bois,  
Promenades, ravins pleins de lointaines voix,  
Fleurs, bonheur innocent des âmes apaisées,  
Adieu, rayonnements ! aubes ! chansons ! rosées !  
Puis tout bas on ajoute : ô jours bénis et doux !  
Hélas ! vous reviendrez ! me retrouverez-vous ?*

## VieLien

est publié quatre fois l'an par le **comité des usagers**,  
secteur Montmagny-L'Islet, pour les résidents des centres d'hébergement, des ressources intermédiaires  
et de type familial, pour les usagers des centres de jour et pour les familles de tous ces gens.

**Vous avez des commentaires à nous partager, des suggestions d'articles à publier,  
des sujets qui vous tiennent à cœur ? Alors, n'hésitez pas à nous contacter, il nous fera  
plaisir d'accueillir vos idées et vos opinions :**

### Journal VieLien

146, rue du Manoir Est, Cap Saint-Ignace (QC) G0R 1H0  
Téléphone bureau : 418 246-5644 poste 7234  
Téléphone cellulaire : 418 802-2097 (Stéphanie Hogan)  
Par courriel : [Stephanie.hogan.cisssca@ssss.gouv.qc.ca](mailto:Stephanie.hogan.cisssca@ssss.gouv.qc.ca)

Centre intégré  
de santé et de services  
sociaux de Chaudière-  
Appalaches

Québec



### UNE ÉQUIPE IMPLIQUÉE

Denise Morneau  
(comité des usagers)

Marie-Claude Thibodeau  
(MH Sainte-Perpétue)

Nancy Fortin  
(Centre de jour - L'Isle)t

Christine Pelletier  
(CHSLD Saint-Jean-Port-Joli)

Laura Bénard  
(MH Saint-Eugène)

Stéphanie Hogan  
(conseillère-cadre  
coordonnatrice du comité)

**Le comité est à recruter des  
membres pour représenter le  
CHSLD de Montmagny,  
Cap-Saint-Ignace et  
de Saint-Fabien-de-Panet.  
Si cela vous intéresse  
écrivez-nous.**

### À LA CORRECTION

Nicole Bernier  
(bénévole)

### UNE PRODUCTION ORIGINALE

Conception  
Rachel Bernier, infographiste

Impression  
Base 132